

---

**REPRODUCTOR DE CD/MP3 BLUETOOTH PORTÁTIL CON  
REPRODUCTOR DE CASSETES/GRABADORA**



**MODELO: CD-590  
MANUAL DE USUARIO**

**POR FAVOR LEA ESTE MANUAL DEL USUARIO CUIDADOSAMENTE ANTES  
DE UTILIZAR LA UNIDAD Y RETÉNGALO PARA FUTURA REFERENCIA**

# AADVERTENCIA

PARA PREVENIR EL PELIGRO DE INCENDIO O DESCARGA, NO UTILICE ESTE ENCHUFE CON UN CABLE DE EXTENSIÓN, RECEPTÁCULO U OTRAS TOMAS A MENOS QUE LOS CLAVIJAS SE PUEDAN INTRODUCIR COMPLETAMENTE PARA PREVENIR EXPOSICIÓN. PARA PREVENIR INCENDIOS O DESCARGAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LLUVIA O HUMEDAD.

 <p>El dibujo del rayo y la cabeza de flecha encerrados en el triángulo es un signo de advertencia que avisa de que existe "tensión peligrosa" en el interior del producto.</p>	<p><b>PRECAUCIÓN</b> <b>RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA</b> <b>NO ABRIR</b></p> <p>PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA TAPA (O LA TRASERA): EN EL INTERIOR NO HAY PIEZAS SUSTITUIBLES POR EL USUARIO. PARA TAREAS DE REPARACIÓN, CONSULTE CON PERSONAL TÉCNICO CUALIFICADO.</p>	 <p>El signo de exclamación encerrado en el triángulo es un signo de advertencia que avisa de que existen instrucciones importantes acompañando al producto.</p>
--	---	---

La marca de precaución se encuentra en la parte inferior del aparato.

La placa de clasificación se encuentra en la parte inferior del aparato.

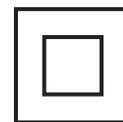
## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve las instrucciones
3. Preste atención a las advertencias
4. Siga las instrucciones.
5. No use el aparato cerca del agua.
6. Limpieza- Desenchufe el producto de la toma de pared antes de limpiar. No utilice limpiadores líquidos o limpiadores en aerosol. Utilice un paño seco para limpiar.
7. No bloquee ningún orificio de ventilación. Instale el producto según las instrucciones del fabricante.
8. No coloque este producto en una repisa, mesa, trípode, soporte o base inestable. El producto puede caer, lastimar a niños y adultos y el producto puede dañarse seriamente. Utilice sólo una repisa, mesa, trípode o base recomendada por el fabricante o vendida con el producto. Cualquier montaje de este producto debe seguir las instrucciones del fabricante y utilizar un accesorio de montaje recomendado por el fabricante.
9. No instale cerca de fuentes térmicas como radiadores, estufas, aparatos de calefacción, u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que producen calor.
10. No incapacitar el propósito de seguridad del enchufe tipo conexión a tierra o polarizado. El enchufe polarizado tiene dos clavijas y una tercera punta a conexión a tierra. Esta clavija ancha o punta es para su seguridad. Si el enchufe no entra en la toma, consulte a un electricista para reemplazar la salida obsoleta.
11. Los cables de alimentación deben colocarse de manera que no sean pisados o presionados, poniendo particular atención en los cables en el tomacorriente, en receptáculos adecuados y en el punto que los cables salen del aparato.
12. Sólo utilice accesorios especificados por el fabricante
13. Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no es usado durante largos periodos de tiempo.
14. Refiera todo servicio de reparación a personal calificado. Se requiere servicio de reparación cuando el aparato ha sido dañado de cualquier manera, por ejemplo, si se daño el cable de alimentación o enchufe, si se derramó líquido o si se han caído objetos dentro del aparato, si el aparato fue expuesto a la lluvia o humedad, si no opera normalmente o si se ha caído.
15. El equipo no debe ser expuesta a agua que gotea o salpica y ningún objeto con agua debe ser colocado sobre el aparato.
16. No sobrecargue la toma de pared. Utilice la fuente de alimentación indicada.

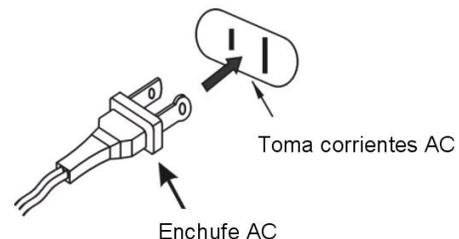


17. Utilice las partes de reemplazo especificadas por el fabricante.
18. Después de algún servicio técnico o reparación, pídale al técnico que verifique que el producto funcione correctamente.
19. Fuentes de Energía- Este producto deberá operarse solamente utilizando la fuente de energía indicada en la etiqueta de especificaciones. Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación de su hogar, consulte al distribuidor del producto o a la compañía de luz eléctrica local. Para los productos que han sido diseñados para funcionar con energía proveniente de baterías u otras fuentes, consulte las instrucciones de operación.
20. Ingreso de Objetos y Líquidos – Nunca meta objetos de ninguna clase en este producto a través de cualquier orificio ya que podrían tocar puntos de voltaje peligrosos o hacer que ciertas piezas hagan corto circuito, el cual podría resultar en un incendio o choque eléctrico. Nunca derrame ninguna clase de líquido en el producto.
21. Daños que Requieran Servicio – Desenchufe este producto del tomacorriente de pared y permita que se le de servicio por parte de personal de servicio calificado bajo las siguientes condiciones:
  - a) Cuando el cable de alimentación o el enchufe esté dañado,
  - b) Si se ha derramado líquido u objetos han caído en el producto,
  - c) Si el producto ha sido expuesto a la lluvia o agua,
  - d) Si el producto no funciona de manera normal aún siguiendo las instrucciones de operación. Ajuste únicamente aquellos controles que se encuentren cubiertos bajo las instrucciones de operación ya que el ajustar incorrectamente otros controles podría causar daños y regularmente requerirán una reparación extensa por parte de un técnico calificado para restaurar el producto a su funcionamiento normal
  - e) Si se ha botado el producto o dañado de cualquier manera, y
  - f) Cuando el producto muestre un cambio notable en cuanto al rendimiento, indicará que necesita servicio.
22. La batería no debe exponerse a calor excesivo como el del sol, fuego o similares.
23. Donde el enchufe principal se utiliza como el dispositivo de la desconexión, el dispositivo de la desconexión seguirá siendo fácilmente operable.
24. 5cm mínimo alrededor del aparato para una ventilación adecuada.
25. La ventilación no debe impedirse al cubrir las aberturas de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
26. Cualesquiera fuentes de llama desnuda, como velas encendidas, deberá ser colocado sobre el aparato.
27. Baterías Debe reciclarse o desecharse de acuerdo con las directrices estatales y locales.
28. El uso del aparato en climas moderados.
29. Se debe prestar atención a los aspectos ambientales de la eliminación de las baterías.

Este símbolo indica que este producto incorpora doble aislante entre la tensión de alimentación peligrosa y las partes accesibles al usuario.

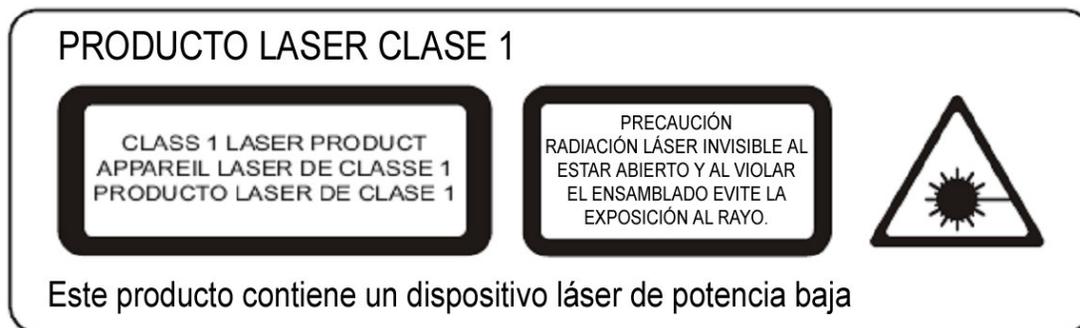


**PRECAUCIÓN:**  
**PARA PREVENIR DESCARGA ELÉCTRICA, EMPAREJAR LA LÁMINA ANCHA DEL ENCHUFE CON LA RANURA ANCHA. INSERTAR COMPLETAMENTE EL ENCHUFE AL ZÓCALO DE LA ALIMENTACIÓN PRINCIPAL.**



# GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## PRECAUCIÓN



Seguir el consejo abajo para la operación segura y apropiada.

### **SOBRE LA PROTECCIÓN CONTRA LA EXPOSICIÓN A LA ENERGÍA LÁSER**

- Debido a que el rayo láser que se utiliza en este reproductor de discos compactos es perjudicial para los ojos, no intente desarmar la caja.
- Suspnda la operación inmediatamente si cualquier líquido u objeto sólido cae en el aparato.
- No toque el lente ni lo lastime. Si lo hace, podría dañar el lente y el equipo podría no operar adecuadamente.
- No coloque nada dentro de la ranura de seguridad. De hacerlo, el diodo láser estará ENCENDIDO cuando la puerta de Discos Compactos (CD) se encuentre abierta.

Esta unidad utiliza un láser. La utilización de procedimientos de control, ajuste o rendimiento que no sean los que se han especificado aquí, podrían resultar en la exposición a una radiación peligrosa.

## COMUNICACIONES (FCC POR SUS SIGLAS EN INGLÉS)

FCC ID: 2AXSXMP938AN-B

Este dispositivo se conforma con la parte 15 de las reglas de la FCC. La operación está conforme a las dos condiciones siguientes:

- (1) este dispositivo puede no causar interferencia dañosa, y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar la operación indeseada.

Este equipo ha sido probado y se ha determinado que satisface los límites para un dispositivo digital clase B, de acuerdo a lo que dispone la Parte 15 de los Reglamentos de la FCC, Estos límites tienen el propósito de proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia, y su no se instala y se usa de acuerdo con estas instrucciones, puede causar interferencia dañina a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no vaya a ocurrir interferencia en ninguna instalación determinada. Si este equipo causa interferencia no deseada contra la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el aparato, se exhorta al usuario a tratar de corregir el problema de la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena de recepción
- Aumente la distancia de separación entre el equipo y el receptor
- Conecte el equipo a un receptáculo en un circuito distinto al que usa el receptor.
- Consulte al concesionario o a un radiotécnico experimentado para que le ayuden.

### **ADVERTENCIA**

**Los cambios o modificaciones a esta unidad que no estén expresamente aprobados por la parte responsable de la conformidad podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.**

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un ambiente no controlado. Este equipo debe instalarse y funcionar con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

## ¡PROTEJA SUS MUEBLES!!

Este sistema está equipado con soportes de goma anti deslizante para prevenir que el equipo se mueva mientras usted opera los controles. Éstos soportes están realizados en un material de goma no deslizante especialmente formulado para evitar dejar marcas o manchas en sus muebles. Sin embargo, cierto tipo de barnices de muebles con base de aceite, preservantes de la madera, o vaporizadores de limpieza pueden ablandar dichos soportes, y dejar marcas o un residuo de goma en los muebles. Para prevenir cualquier tipo de daño a sus muebles, recomendamos que compre pequeñas almohadillas de fieltro auto-adhesivas, disponibles en ferreterías y todo tipo de centros de compra del hogar y aplique estas almohadillas en la parte inferior del soporte de goma antes de colocar el producto sobre el mobiliario de madera fina.

## Estimado Cliente JENSEN®

Seleccionar un equipo de audio de buena calidad como la unidad que usted acaba de adquirir es sólo el comienzo de disfrutar su experiencia musical. Ahora es el tiempo de considerar cómo puede aumentar la diversión y la emoción que ofrece su equipo. El fabricante y la Asociación del Grupo de Consumidores de Sistemas Electrónicos desean que usted aproveche al máximo su equipo haciéndolo funcionar a un nivel seguro. Un nivel que deje que el sonido salga alto y claro sin que esté a un nivel alto molesto o distorsionado y, más importante, sin afectar su oído sensible. El sonido puede ser engañoso. Con el paso del tiempo, el "nivel de comodidad" de su oído se adapta a volúmenes más altos de sonido. En consecuencia, lo que suena "normal" puede ser realmente alto y dañino para su oído. Resguárdese de esto ajustando su equipo a un nivel seguro ANTES de que su oído se adapte.

### Para establecer un nivel seguro:

- Comience el control de volumen a un ajuste bajo.
- Aumente lentamente el sonido hasta que usted lo pueda escuchar cómodamente y claramente, y sin ninguna distorsión.

### Una vez que estableció su nivel de comodidad:

- Ajuste el dial y déjelo así.

Esto que le tomará sólo un minuto le ayudará a prevenir el daño al oído en el futuro. Después de todo, nosotros queremos que escuche toda su vida.

### Queremos que escuche durante toda la vida

Si utiliza su equipo de sonido prudentemente, éste le proporcionará diversión y emoción durante toda una vida. Dado que el daño auditivo causado por sonido alto es generalmente detectado cuando ya es demasiado tarde, el fabricante de este producto y la Asociación del Grupo de Consumidores de Sistemas Electrónicos le recomiendan que evite la exposición prologada a ruido excesivo.



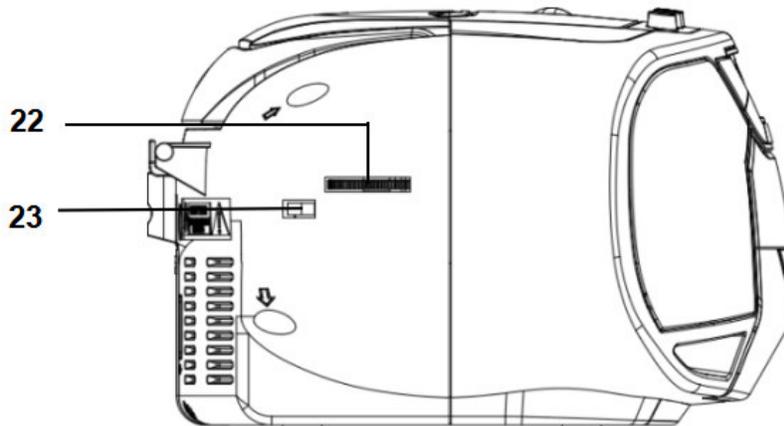
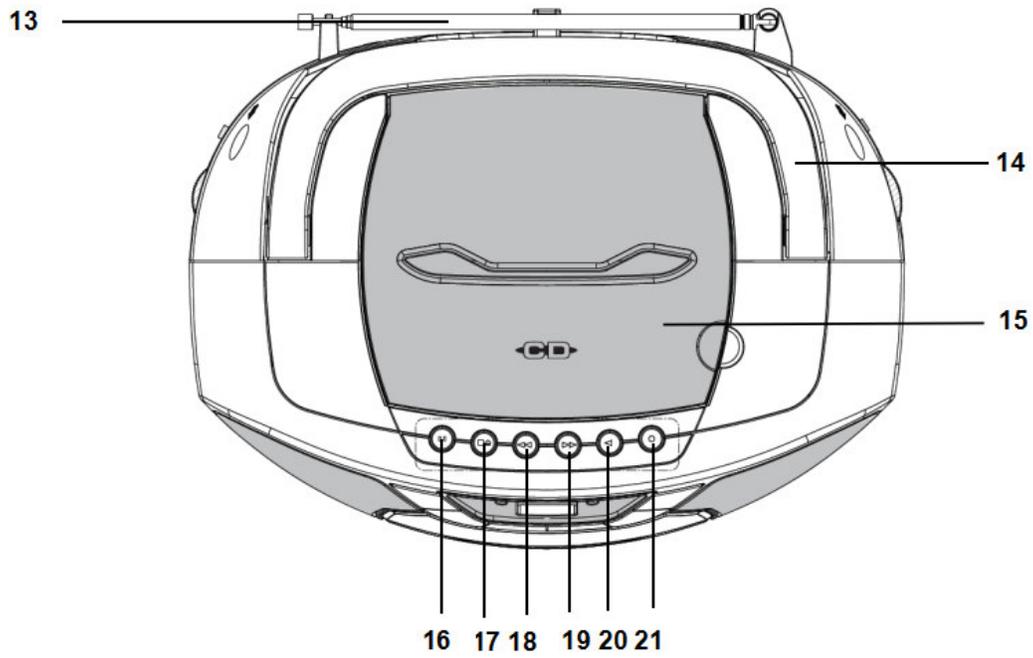
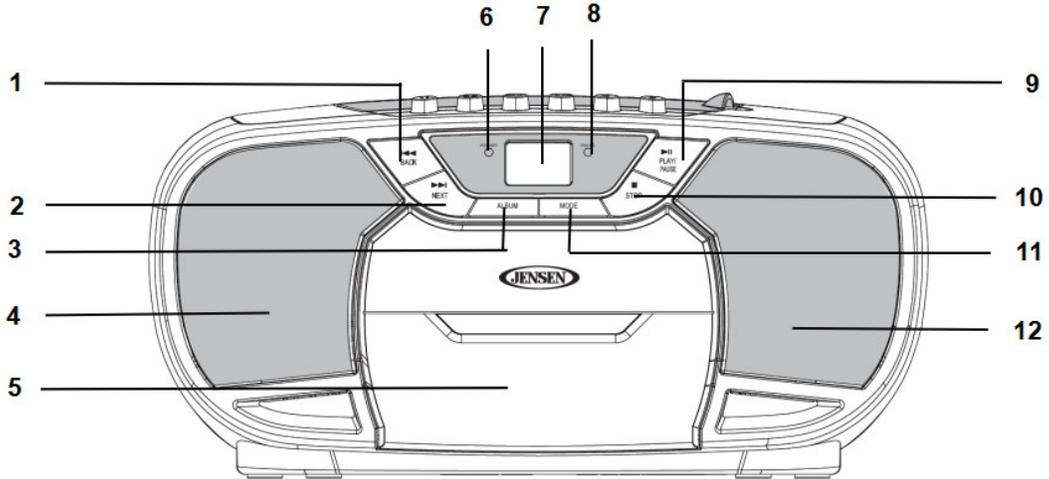
### Archivo del Cliente

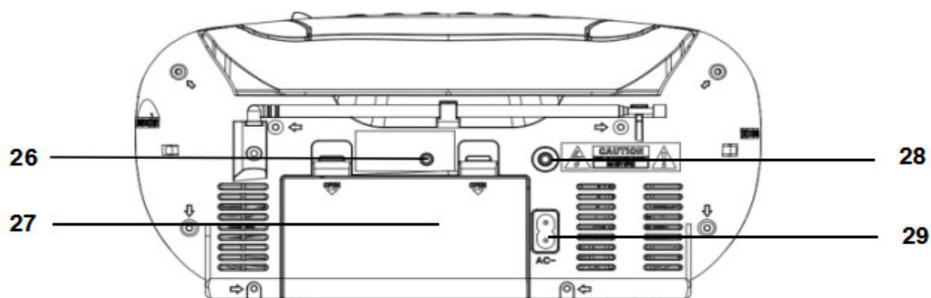
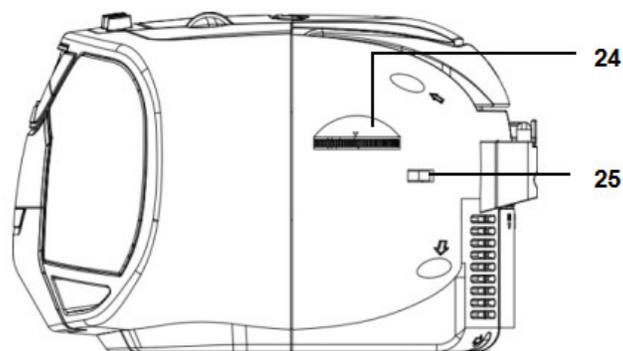
El número de serie de este producto se encuentra en la parte inferior. Usted debería anotar el número de serie de esta unidad en el espacio provisto debajo como un archivo permanente de su compra para ayudarlo en la identificación en el evento de robo o pérdida.

Número de Modelo: CD-590

Número de Serie \_\_\_\_\_

# LOCALIZACIÓN DE CONTROLES





- |    |   |    |  |
|----|---|----|--|
| 1  | BOTÓN DE SALTO DEL CD - ⏮               | 16 | BOTÓN DE PARADA DEL CASSETTE                                     |
| 2  | BOTÓN DE SALTO DEL CD + ⏭               | 17 | BOTÓN DE EXPULSIÓN DEL CASSETTE ■ ▲                              |
| 3  | BOTÓN DE ÁLBUM (CARPETA)                | 18 | BOTÓN DE AVANCE RÁPIDO DEL ⏪                                     |
| 4  | ALTAVOZ (L)                             | 19 | BOTÓN PARA REBOBINAR EL CASSETTE ⏩                               |
| 5  | PUERTA DE CASSETTE                      | 20 | BOTÓN DE REPRODUCCIÓN DEL ◀                                      |
| 6  | INDICADOR DE ENERGÍA                    | 21 | BOTÓN DE GRABACIÓN DEL CASSETTE ●                                |
| 7  | PANTALLA LCD                            | 22 | CONTROL DE VOLUMEN   |
| 8  | INDICADOR ESTÉREO DE LA FM              | 23 | SELECTOR DE FUNCIONES:<br>RADIO - OFF/TAPE - CD - BT (Bluetooth) |
| 9  | BOTÓN DE REPRODUCCIÓN/ PAUSA<br>DE CD ▶ | 24 | CONTROL DE SINTONÍA  |
| 10 | BOTÓN DE PARADA DE CD ■                 | 25 | SELECTOR DE BANDA (FM ST. / FM / AM)                             |
| 11 | BOTÓN DE MODO                           | 26 | ENCHUFE DE AURICULARES ESTÉREO                                   |
| 12 | ALTAVOZ (R)                             | 27 | PUERTA DE LA BATERÍA   |
| 13 | ANTENA TELESCÓPICA                      | 28 | CONECTOR AUX IN  |
| 14 | MANIJA QUE LLEVA                        | 29 | ENCHUFE AC   |
| 15 | PUERTA DE CD                            |    |  |

## ALIMENTACIÓN

Esta unidad funciona con 120V ~ 60Hz o 6 x DC1.5V "C" (UM-2) baterías. No intente operar la unidad sobre cualquier otra fuente de energía. Usted podría causar daños en la unidad y anular la garantía. Por favor, asegúrese de que la toma de corriente se conecta esta unidad en está funcionando y recibe constante de potencia (no conmutada).

### **OPERACIÓN CA**

Enchufe el cable de CA extraíble en una toma de CA estándar (120V~60Hz).

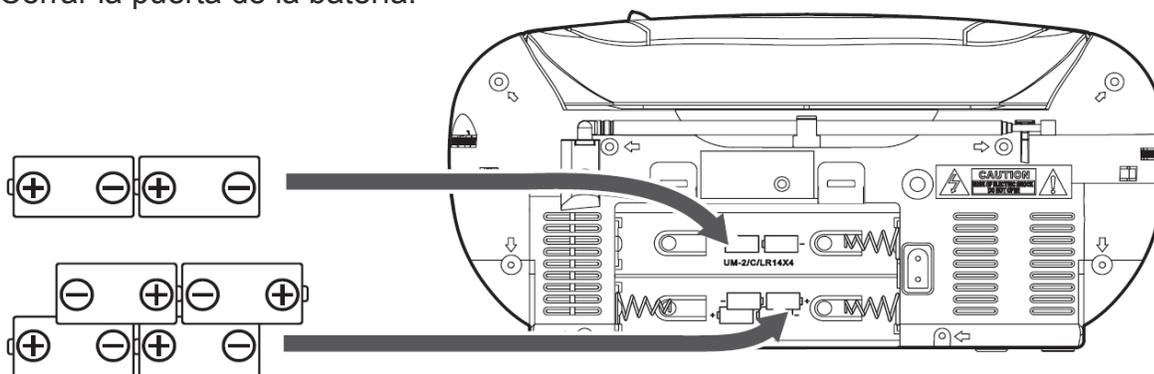
1. Cuando el cable de alimentación de CA (incluido) se conecta al enchufe de alimentación de CA (#29) en la parte posterior de la unidad y el otro extremo se enchufa en un tomacorriente de pared de 120V CA~ 60Hz, la unidad desconectará las baterías automáticamente y funcionará sólo con energía de CA.
2. Ponga el SELECTOR DE FUNCIONES (#23) en la posición "CD" para la reproducción de CD o AUX-IN, "RADIO" para la radio FM / AM, "BT" para Bluetooth y "OFF/TAPE" para la reproducción de la grabadora de cassette o para apagar la unidad.

### **ADVERTENCIA:**

- Antes de conectar a la toma de corriente, asegúrese de que la salida se corresponde con la información en la etiqueta en la parte posterior del aparato.

### **OPERACIÓN DE LA BATERÍA**

1. Retire la PUERTA DE LA BATERÍA (#27) en la parte posterior de la unidad.
2. Instale 6 baterías DC1.5V "C" (UM - 2) (no incluidas) de acuerdo con el diagrama de polaridad dentro del compartimento de las baterías.
3. Cerrar la puerta de la batería.



**IMPORTANTE:** Asegúrese de que las pilas están instaladas correctamente. La polaridad incorrecta puede dañar la unidad y anular la garantía.

### **⚠ NOTA DE LA BATERÍA Y CUIDADO**

1. Existe peligro de explosión si la batería se sustituye de forma incorrecta. Sólo sustituya con el mismo tipo o equivalente.
2. No mezcle pilas gastadas con pilas nuevas.
3. No mezcle pilas alcalinas estándar (carbono – zinc) o recargables (níquel – cadmio).
4. Si la unidad no va a ser usada por un periodo de tiempo extenso, remueva las pilas. Las pilas viejas o que pierdan pueden causar daños a la unidad y evitar la garantía.
5. No intente recargar las pilas que no son recargables; pueden sobrecalentarse y reventar. (Siga las instrucciones del fabricante de la batería).
6. No deseche las pilas en el fuego, éstas pueden explotar o perder.

## REEMPLAZO DE PILAS

Cuando el sonido de salida de esta unidad se distorsiona o el funcionamiento del reproductor de CD se vuelve inestable, las baterías están descargándose. Usted necesita reemplazar todas las pilas gastadas al mismo tiempo tan pronto como sea posible para evitar que las baterías pierdan.

## FUNCIONAMIENTO DE RADIO

1. Poner el SELECTOR DE FUNCIONES (#23) a la posición AM o FM.
2. Poner el SELECTOR DE BANDA (#25) en "AM" o "FM / FM ST." para la banda de radio deseada.
3. Gire el CONTROL DE SINTONIZACIÓN (#24) para seleccionar la emisora de radio deseada según la escala del dial en la perilla.
4. Gire el CONTROL DE SINTONIZACIÓN (#24) para seleccionar la emisora de radio deseada según la escala del dial en la perilla.
5. Para apagar la radio, deslice el SELECTOR DE FUNCIONES (#23) a la posición OFF/TAPE.

## CONSEJOS PARA UNA BUENA RECEPCIÓN

AM – La antena AM está ubicada dentro del gabinete de la unidad. Si la recepción AM es débil, cambiar la posición de la unidad hasta que la antena interna capte una mejor señal.

FM – Si se recibe un programa de transmisión en estéreo, se encenderá el INDICADOR DE ESTÉREO FM (#8). Durante la recepción de FM o FM Estéreo, mantenga siempre la ANTENA TELESCOPICA FM (#13) totalmente extendida para un mejor rendimiento. Sin embargo, si la recepción de FM es débil, intente volver a colocar la unidad cerca de una ventana abierta hasta que consiga la mejor recepción.

## FUNCIONAMIENTO DE CD

### **POR FAVOR LEA ESTA IMPORTANTE INFORMACIÓN:**

El mecanismo de los CD que se utiliza en los dispositivos similares a este, están diseñados para leer completamente todos los CD comerciales. También leerán CD-RW de compilaciones personales pero podría necesitar cerca de 10 segundos la reproducción. Si no comienza la reproducción, podría deberse a la calidad del disco CD-R/RW y/o a problemas de compatibilidad del software de compilación del CD. El fabricante no se hace responsable de la calidad de la reproducción de discos CD-R/RW.

No coloque ninguna etiqueta ni sellos en las caras del disco CD-R/RW. Pueden causar mal funcionamiento.

### **PARA LOS USUARIOS DE WINDOWS:**

Cuando se utiliza la función "Grabar un CD" para crear un CD de MP3 en Windows, se debe seleccionar la opción "Con un reproductor de CD/DVD" cuando se pregunte "¿Cómo quieres usar el disco?" El CD de MP3 no se reproducirá en esta unidad si selecciona la opción "Como una unidad flash USB" o si el CD de MP3 no está finalizado.

### **MODO DE REPETICIÓN REPRODUCIENDO UN CD**

1. Ponga el SELECTOR DE FUNCIONES (#23) en la posición de CD.
2. Abre la PUERTA DEL CD (#15), carga un CD con el lado de la etiqueta hacia arriba y cierra la puerta del CD (#15).
3. El CD girará y comenzará a leer la información del disco. Cuando termine, la PANTALLA LCD (#7) mostrará el número total de pistas del CD.

4. Presiona el BOTÓN DE REPRODUCCIÓN/PAUSA DE CD ►|| (#9) para empezar a reproducir el CD.
5. Mientras se reproduce, presione el BOTÓN DE REPRODUCCIÓN/PAUSA (#9) para detener la reproducción. El número de la pista actual estará parpadeando en la pantalla. Presione el BOTÓN DE REPRODUCCIÓN/PAUSA ►|| (#9) de nuevo para reanudar la reproducción.
6. Ajuste el CONTROL DE VOLUMEN (#22) al nivel de volumen deseado.
7. Presione el BOTÓN DE PARADA DE CD ■ (#10) para detener la reproducción
8. Para apagar el reproductor de CD, deslice el SELECTOR DE FUNCIONES (#23) a la posición OFF/TAPE.

## **MODO DE REPETICIÓN REPRODUCIENDO UN CD COMERCIAL**

### **Repetir 1:**

Cuando empiece a reproducir un CD, presione el BOTÓN DE MODO (#11) una vez y "REP" parpadeará en la PANTALLA LCD (#7). La pista actual que se está reproduciendo se repetirá ahora continuamente hasta que detenga la reproducción o cambie el modo.

### **Repetir TODO:**

Presione el BOTÓN DE MODO (#11) de nuevo y "REPITA TODO" aparecerá en la PANTALLA LCD (#7). Todas las pistas del CD se reproducirán en orden y se repetirán continuamente hasta que se detenga la reproducción o se cambie el modo.

### **Para cancelar la función de repetición:**

Presione el BOTÓN DE MODO (#11) de nuevo y aparecerá "RAND" en la PANTALLA LCD (#7). Todas las pistas del CD se reproducirán en orden aleatorio hasta que se detenga la reproducción o se cambie el modo.

## **TOCANDO UN CD DE MP3**

1. Ponga el SELECTOR DE FUNCIONES (#23) en la posición de CD.
2. Abre la PUERTA DEL CD (#15), carga un CD de MP3 con la etiqueta o el lado de la impresión hacia arriba y cierra la puerta del CD (#15).
3. El CD girará y comenzará a leer la información del disco. Cuando termine, la PANTALLA LCD (#7) mostrará el número total de carpetas seguido del número total de pistas del CD de MP3.
4. Presione el botón de REPRODUCCIÓN/PAUSA DE CD ►|| (#9) para empezar a reproducir el CD de MP3.
5. Mientras se reproduce, presione el BOTÓN DE REPRODUCCIÓN/PAUSA ►|| (#9) para detener la reproducción. El número de la pista actual estará parpadeando en la pantalla LCD (#7). Presione el BOTÓN PLAY/PAUSE ►|| (#9) de nuevo para reanudar la reproducción.
6. Presionando el BOTÓN DEL ÁLBUM (CARPETA) (#3) le permite cambiar de carpeta (si está disponible en su CD de MP3). Presione repetidamente el BOTÓN DEL ÁLBUM (CARPETA) (#3) para recorrer todas las carpetas disponibles en el CD de MP3. La PANTALLA LCD (#7) mostrará que F 01 es la carpeta #1, F 02 es la carpeta #2 y así sucesivamente.
7. Ajuste el CONTROL DE VOLUMEN (#22) al nivel de volumen deseado.
8. Presione el BOTÓN DE PARADA DE CD ■ (#10) para detener la reproducción.
9. Para apagar el reproductor de CD, deslice el SELECTOR DE FUNCIONES (#23) a la posición OFF/TAPE

**NOTA:** Si se produce un salto durante la reproducción de un CD, intente bajar el volumen. No abra la PUERTA DE CD cuando se esté reproduciendo un CD.

## **MODO DE REPETICIÓN REPRODUCIENDO UN CD MP3**

### **REPETICIÓN 1:**

Cuando empiece a reproducir un CD de MP3, presione el BOTÓN DE MODO (#11) una vez y "REP" parpadeará en la pantalla. La pista actual que se está reproduciendo se repetirá ahora continuamente hasta que detenga la reproducción o cambie el modo.

### **CARPETA DE REPETICIÓN (ÁLBUM):**

Presione el BOTÓN DE MODO (#11) de nuevo y "ÁLBUM REP" aparecerá en la PANTALLA LCD (#7). Presione repetidamente el BOTÓN DE ÁLBUM (CARPETA) (#3) para recorrer todas las carpetas disponibles y seleccionar la carpeta a la que desea responder. Todas las pistas de esa carpeta se reproducirán en orden y se repetirán continuamente hasta que detenga la reproducción o cambie el modo.

### **REPITA TODO:**

Presione el BOTÓN DE MODO (#11) de nuevo y "REPITA TODO" aparecerá en la pantalla. Todas las pistas del CD se reproducirán en orden y se repetirán continuamente hasta que se detenga la reproducción o se cambie el modo.

### **JUEGO ALEATORIO:**

Presione el BOTÓN DE MODO (#11) de nuevo y "RAND" aparecerá en la pantalla. Todas las pistas del CD se reproducirán en orden aleatorio hasta que se detenga la reproducción o se cambie el modo.

### **CANCELANDO LOS MODOS DE REPETICIÓN:**

Presione el BOTÓN DE REPETICIÓN (#11) de nuevo o hasta que todos los símbolos de la pantalla se apaguen.

## **MODO DE SALTO Y BÚSQUEDA (CD COMERCIAL y CD MP3)**

1. Durante el modo de reproducción o pausa, presione el BOTÓN CD SKIP + ►► (#2) o el BOTÓN CD SKIP - ◄◄ (#1) para ir a la siguiente pista o volver al principio de la pista actual.
2. Durante el modo de reproducción o el modo de pausa, mantenga presionado el BOTÓN + CD SKIP ►► (#2) o el BOTÓN - CD SKIP ◄◄ (#1) para buscar dentro de la pista actual con una reproducción audible de alta velocidad.

## **MODO DE REPRODUCCIÓN DEL PROGRAMA (CD COMERCIAL y CD MP3)**

Esta función permite que las pistas de música se reproduzcan en una secuencia programada.

**NOTA:** El programa sólo se puede ajustar en el modo STOP.

1. Presione el BOTÓN DE MODO (#11) una vez. El número de programa P01 y el símbolo PROG aparecerán en la pantalla.
2. Presione el BOTÓN CD SKIP + ►► (#2) o el BOTÓN CD SKIP - ◄◄ (#1) para seleccionar la pista a programar.
3. Presione el BOTÓN DE MODO (#11) de nuevo para guardar la selección. El número de programa avanzará a P02 y parpadeará para pedir la siguiente entrada.
4. Puede repetir los pasos 2 y 3 para programar hasta:
  - 20 pistas al reproducir un CD COMERCIAL o
  - 99 pistas o cuando se reproduce un CD de MP3

Una vez que se ha alcanzado la capacidad de almacenamiento, "FUL" parpadea en la pantalla.

5. Presiona el botón BOTÓN DE REPRODUCCIÓN/PAUSA ►|| (#9) para iniciar la reproducción del programa. "PROG" aparecerá en la pantalla LCD (#7).
6. Presione el BOTÓN DE REPRODUCCIÓN/PAUSA ►|| (#9) de nuevo para detener la reproducción mientras se mantiene el programa.
7. Para reproducir el programa de nuevo, presione el BOTÓN DE REPRODUCCIÓN/ PAUSA ►|| (#9).
8. Para borrar el programa, presione el BOTÓN DE PARADA ■ (#10) dos veces. "PROG" se apagará en la pantalla LCD (#7).

## FUNCIONAMIENTO DEL REPRODUCTOR DE CASETES/GRABADORA

1. Ponga el SELECTOR DE FUNCIONES (#23) en la posición OFF/TAPE.
2. Presione el BOTÓN DE PARADA DE CASTILLOS/EXPULSIÓN ■ ▲ (#17) para abrir la puerta de los casetes e insertar una cinta de casetes pregrabada con la cinta expuesta hacia usted. Presione la Puerta de casetes para cerrarla.
3. Ponga el SELECTOR DE FUNCIONES (#23) en la posición OFF/TAPE, pulse el BOTÓN DE REPRODUCCIÓN DE CASTILLOS ◀ (#20) para iniciar la reproducción y ajuste el control de volumen giratorio para obtener el nivel de sonido deseado.
4. Pulse el BOTÓN F.FWD CASSETTE ◀◀ (#18) o el BOTÓN DE RETROCESO CASSETTE ▶▶ (#19) para avanzar o retroceder rápidamente la cinta.
5. Pulse el BOTÓN DE PAUSA DE CASSETTE || (#16) para detener la reproducción, pulse el botón de nuevo para reanudarla.
6. Pulse el BOTÓN DE PARADA DE CASSETTE/EXPULSIÓN ■ ▲ (#17) para detener la operación.

### Grabación

1. Inserte una cinta de audio con el lado en el que desea grabar mirando hacia usted y con el rollo de cinta completo a la derecha. 2. Asegúrese de que el casete no esté protegido contra copias (la pestaña de protección contra copias en el lado estrecho superior del casete no debe haber sido retirada).
2. Seleccione la fuente de la que desea grabar con el interruptor de función e inicie la reproducción desde esta fuente si es necesario. La fuente de sonido que está escuchando es aquella de la que se realiza la grabación. El nivel de grabación se controla automáticamente. El cambio del volumen no modifica la grabación.
3. Por favor, pulse el BOTÓN DE GRABACIÓN DE CASSETTE ● (#21) (el BOTÓN DE REPRODUCCIÓN DE CASSETTE ◀ (#20) se pulsa automáticamente al mismo tiempo). La grabación comienza ahora. Todas las grabaciones anteriores se borran automáticamente.
4. La grabación puede interrumpirse brevemente con el BOTÓN DE PAUSA DE CASSETTE (#16), o detenerse con el BOTÓN DE PARADA/EXPULSIÓN DE CASSETTE ■ ▲ (#17).

### PARADA AUTOMÁTICA

Para proteger sus cintas de casete y evitar el desgaste innecesario del rodillo de arrastre del mecanismo de casete, esta unidad está equipada con un Sistema de Parada Automática. Cuando la cinta termina durante la reproducción, el BOTÓN DE REPRODUCCIÓN DE CASTILLOS ◀ (#20) se liberará automáticamente para detener el funcionamiento del casete.

## OPERACIÓN BLUETOOTH

### EMPAREJAR UN SMARTPHONE O UN DISPOSITIVO CON BLUETOOTH

La función Bluetooth te permite transmitir y reproducir la música digital de tu dispositivo con Bluetooth a la unidad.

1. Comprueba tu dispositivo habilitado para Bluetooth y asegúrate de que la función Bluetooth está activada. Consulta el manual del teléfono inteligente o del dispositivo externo habilitado para Bluetooth si es necesario.
2. Ponga el SELECTOR DE FUNCIONES (#23) en la posición BT (Bluetooth) y "bt" parpadeará en la pantalla.
3. Habilite la función de búsqueda o escaneo de su dispositivo Bluetooth y seleccione "CD-590" de la lista de dispositivos Bluetooth detectables.
4. Una vez emparejado (conectado), el "bt" que aparece en la pantalla dejará de parpadear y permanecerá encendido.
5. Ahora puede transmitir música desde su dispositivo habilitado para Bluetooth al CD-590.
6. Ajuste el volumen del dispositivo de activación de Bluetooth a un nivel cómodo.
7. Si desea emparejar el CD-590 con otro dispositivo Bluetooth, presione el BOTÓN DE MODO (#11) para desconectarse del dispositivo actual. "bt" comenzará a parpadear de nuevo en la pantalla.

#### NOTAS:

- Sólo se puede conectar un dispositivo de reproducción con el CD-590 a la vez. Si el CD-590 ya está conectado con otro dispositivo Bluetooth, el CD-590 no aparecerá en el menú de selección de BT.
- Si su dispositivo Bluetooth no es compatible con A2DP, no reproducirá la música a través del sistema CD-590, incluso después de ser emparejado y conectado con éxito.

## OPERACIÓN DE LA ENTRADA AUXILIAR

Esta unidad proporciona un AUX IN JACK (#28) para conectar dispositivos de audio externos como reproductores de MP3, reproductores de CD, teléfonos inteligentes y iPods (excepto el iPod shuffle de 3rd generación) para escuchar su fuente externa a través de los altavoces de este sistema.

1. Necesitas un cable de audio (no incluido) con un enchufe estéreo de 3,5 mm en cada extremo del cable.
2. Conecte un extremo del cable en la toma AUX IN JACK (#28) situada en el lado izquierdo de la unidad y el otro extremo del cable en la toma de salida de línea o en la toma de auriculares de su dispositivo de audio externo.
3. Encienda el dispositivo de audio externo.
4. Encienda la unidad poniendo el SELECTOR DE FUNCIONES (#23) en la posición CD/AUX.
5. El nivel de volumen puede controlarse ahora a través del CONTROL DE VOLUMEN (#22) de la unidad. Maneje todas las demás funciones del dispositivo auxiliar de la forma habitual.
6. Ponga el SELECTOR DE FUNCIONES (#23) en la posición OFF/TAPE para apagar la unidad.

#### Notas:

- Si el conector de salida de línea de su dispositivo externo está conectado, entonces solo necesita ajustar el control de volumen de este sistema. Si el conector para auriculares de su dispositivo externo está conectado, es posible que deba ajustar tanto el control de volumen de su dispositivo externo como el control de volumen de este sistema para encontrar la configuración de volumen más deseable.

- Retire el cable de audio de AUX IN JACK (#28) cuando termine de escuchar. No olvides apagar también la alimentación de tu dispositivo externo.

## UTILIZAR AURICULARES (NO INCLUIDOS)

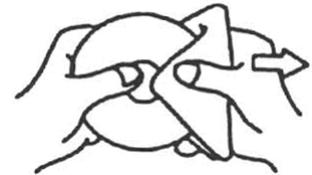
Insertar el enchufe de los auriculares en el JACK DE AURICULARES (#26) le permitirá escuchar la música de CD, Radio, Bluetooth o Cassette en privado. Al usar los auriculares, los altavoces incorporados se desconectarán.

### PRECAUCIÓN:

- Evite los niveles excesivos de volumen durante un período de tiempo prolongado cuando utilice los auriculares. El uso prolongado a niveles altos puede perjudicar su audición.
- Mantenga el volumen a un nivel razonable incluso si sus auriculares son del tipo para espacios abiertos, diseñados para permitirle escuchar los sonidos del exterior. Tenga en cuenta que un volumen excesivamente alto puede seguir bloqueando los sonidos externos

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. No someta la unidad a una fuerza excesiva, a golpes, al polvo o a temperaturas extremas.
2. No manipule los componentes internos de la unidad.
3. Evite dejar su unidad expuesta directamente a la luz solar o al calor, humedad o lugares con mucho polvo.
4. Evite dejar la unidad a la luz directa del sol o en lugares calientes, húmedos o polvorientos.
5. Mantenga su unidad lejos de fuentes de calor y ruido eléctrico tales como lámparas fluorescentes o motores.
6. Si ocurren saltos o interrupciones durante la reproducción del CD, o si el CD no puede ser reproducido, la superficie inferior tal vez necesite limpieza. Antes de la reproducción, limpie el disco desde el centro hacia afuera con un paño de limpieza suave y en buenas condiciones



### INFORMACIÓN ACERCA DE LAS CINTAS

Cuando usted graba sobre un casete, cualquier material ya grabado se borra conforme se va grabando el nuevo material. Para evitar borrar accidentalmente cualquier material que desee conservar, los casetes en blanco están equipados con lengüetas de protección de borrado para cada lado de la cinta. Si se elimina la lengüeta de prevención de borrado del lado A, ya no podrá grabar accidentalmente encima del lado A. No podrá presionar la tecla Grabar ● si se ha eliminado la lengüeta de prevención de borrado en el casete.



LENGÜETA PARA EL LADO A  
QUEBRARLA PARA EVITAR QUE SE GRABE ENCIMA



CUBRA LA ABERTURA QUE DEJÓ LA LENGÜETA  
CON CINTA ADHESIVA PARA PODER GRABAR DE NUEVO

Si más adelante usted quisiera volver a grabar sobre el lado A del casete, cubra con cinta de celofán la abertura que quedó en lugar de la lengüeta. Esto permitirá que la función Grabar se vuelva a habilitar.

## CUIDADO DEL CASETE

Dos de las causas comunes de problemas que se encuentran al utilizar casetes son:

- 1) Interferencia de la cinta - Lo que lleva a una velocidad desigual en la reproducción, y
- 2) Enredo de la cinta - Donde la cinta se envuelve alrededor de las partes itálicas del mecanismo.

Para evitar la probabilidad de que se presenten estos problemas, se deben tomar las precauciones siguientes:

- Revise que no haya capas de cinta sueltas visibles a través de la ventana central del casete (ver Fig. 1). Elimine las capas sueltas de cinta utilizando un lápiz o bolígrafo cuyo cilindro sea hexagonal, antes de insertar el casete (ver Fig.2)

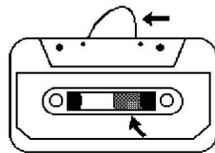


Fig.1

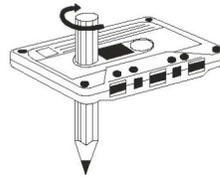


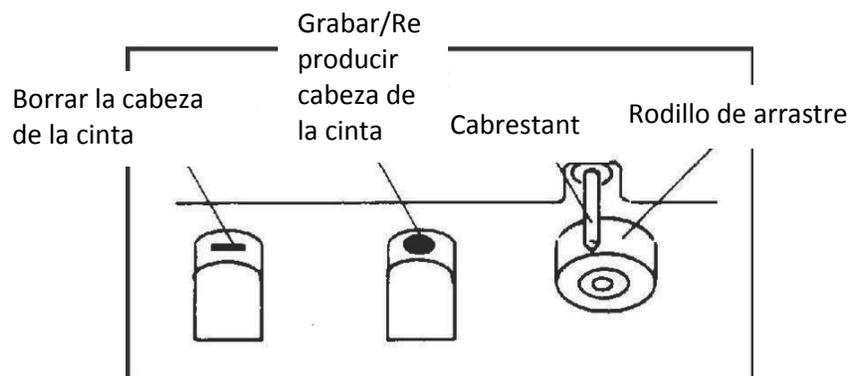
Fig. 2

- Si siente que la cinta está tensa durante su funcionamiento (ver Fig.2), la cinta puede haberse quedado atorada debido a que se formaron abultamientos al rebobinar la cinta (visibles a través de la ventana central del casete). Estos se pueden eliminar, en la mayoría de los casos, al rebobinar rápido el casete de un lado hacia el otro y luego hacerlo hacia el otro lado.
- Utilice solo marcas conocidas de casetes. Evite utilizar casetes C-120.

Además, no exponga los casetes a los rayos del sol, al polvo y grasas y no toque las superficies de la cinta.

## LIMPIEZA DE CABEZAS

Los cabezales de la cinta, el rodillo de tracción y el cabestrante requieren una limpieza periódica. Esto elimina las partículas del revestimiento de óxido metálico que desgastan la cinta y se acumulan en estas partes y perjudican el rendimiento. Desconecte la corriente, presione el **BOTÓN DE PARADA/EXPULSIÓN DEL CASSETTE** ■ ▲ (#17) para abrir la puerta del cassette y presione el **BOTÓN DE REPRODUCCIÓN DEL CASSETTE** ◀ (#20). Limpie los cabezales de la cinta, el rodillo de tracción y el cabestrante con un paño suave o una almohadilla de algodón humedecida en alcohol isopropílico o con un limpiador especial para cabezales de cinta.



1. Evite operar su unidad bajo los rayos directos del sol o en lugares calientes, húmedos o con mucho polvo.
2. Mantenga su unidad alejada de electrodomésticos que emanan calor o son fuentes de ruido eléctrico como las lámparas fluorescentes o motores.
3. Para obtener mejor claridad en la pantalla del reloj, evite operar la unidad bajo la luz del sol o con demasiada iluminación interior.
4. Desenchufe la unidad de la corriente eléctrica de inmediato en caso de falla.



En Spectra, responsabilidad ambiental y social es un valor fundamental de nuestro negocio. Estamos dedicados a la aplicación continua de iniciativas responsables con el objetivo de conservar y mantener el medio ambiente mediante el reciclado responsable.

Por favor, visítenos en <http://www.spectraintl.com/green.htm> para obtener más información sobre las iniciativas verdes de Spectra o para encontrar un centro de reciclaje en su área.

## ESPECIFICACIONES

<b>Fuentes de Alimentación:</b>	120V~, 60Hz, 11 W o DC9V (6 X 1.5V, "C" size, UM-2 baterías)
<b>Rango de Frecuencia:</b>	AM 520 - 1710 kHz FM 88 - 108 MHz

La marca Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Spectra Merchandising Intl, Inc. bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

## GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si tiene dificultades en el uso de este radio-reloj, por favor, compruebe lo siguiente o llame al 1-800-777-5331 para el servicio de atención al cliente y apoyo.

<b>Síntoma</b>	<b>Causa Posible</b>	<b>Solución</b>
Ruido o sonido distorsionado en AM o FM	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La emisora no está sintonizada correctamente para AM o FM.</li> <li>- FM: La antena telescópica de FM no está extendida.</li> <li>- AM: La antena de barra no está posicionada correctamente</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reajustar la emisora de AM o FM.</li> <li>- FM: Extienda la antena telescópica de FM.</li> <li>- AM: Reposicione la unidad hasta obtener la mejor recepción.</li> </ul>
AM o FM sin sonido	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La unidad no está en función de "RADIO".</li> <li>- Volumen colocado al mínimo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Deslice el interruptor de funciones a la posición "AM" o "FM".</li> <li>- Aumente el volumen.</li> </ul>
El reproductor de CD no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La unidad no está en modo de función de CD.</li> <li>- El CD no está cargado correctamente.</li> <li>- Si es un CD de compilación propia, el medio utilizado podría no ser compatible con el reproductor</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Seleccionar el modo de función CD.</li> <li>- Cargar el CD con al etiqueta hacia arriba.</li> <li>- Utilizar un medio de mejor calidad y volver a intentar</li> </ul>
CD salta durante la reproducción	<ul style="list-style-type: none"> <li>- El CD está sucio o rayado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Limpie el CD con un paño limpio o utilice otro disco.</li> </ul>
Sonido intermitente del reproductor de CD.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Disco sucio o defectuoso.</li> <li>- Lente sucio</li> <li>- El reproductor está sujeto a vibración excesiva o golpes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Limpie o reemplace el disco defectuoso.</li> <li>- Utilice un disco limpiador de lente de CD para limpiar lentes.</li> <li>- Volver a ubicar el reproductor lejos de golpes o vibración.</li> </ul>
El reproductor de casetes no tiene sonido	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La unidad no está en el modo de función TAPE</li> <li>- Volumen al mínimo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Seleccione el modo de función TAPE.</li> <li>- Aumente el volumen.</li> </ul>
Sonido distorsionado	Cabeza de cinta sucia	Limpia la cabeza.
La velocidad varía	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cinta vieja o gastada</li> <li>- Rodillo y caballete sucios.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vuelva a colocar la cinta.</li> <li>- Limpie el rodillo y el cabezante.</li> </ul>
Grabadora de casetes no registrará	Se ha quitado la pestaña de prevención	Cubre el agujero con cinta adhesiva.
Sonido distorsionado en reproducción	Cinta defectuosa o cabeza de cinta sucia	Reemplazar la cinta o limpiar la cabeza de la cinta.
El sonido sale distorsionado en una configuración de volumen alto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Control de volumen está al máximo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ajustar el Control de Volumen a un nivel más bajo.</li> </ul>

## **GARANTÍA Y SERVICIOS DE COBERTURA LIMITADA POR 90 DÍAS VÁLIDA EN LOS ESTADOS UNIDOS SOLAMENTE**

SPECTRA MERCHANDISING INTERNATIONAL, INC. garantiza que esta unidad se encuentra libre de materiales o mano de obra de fábrica defectuosos, por un período de 90 días, desde la fecha de la compra original por parte del cliente, siempre que el producto sea utilizado dentro de los Estados Unidos. Esta garantía no es asignable o transferible. Nuestra obligación de acuerdo a esta garantía es reparar o reemplazar la unidad con defectos o cualquier parte correspondiente, con excepción de las baterías, cuando es devuelta al Departamento de Servicios de SPECTRA, acompañada de la prueba de la fecha original de compra por parte de cliente, como por ejemplo una copia duplicado del recibo de ventas.

Usted debe pagar todos los costos de envío requeridos para entregar el producto a SPECTRA para el servicio de garantía. Si el producto es reparado o reemplazado de acuerdo a garantía, los gastos de retorno serán por cuenta de SPECTRA. No existen otras garantías expresas diferentes de aquellas declaradas en el presente documento.

Esta garantía es válida solamente en el cumplimiento de las condiciones que se establecen a continuación:

1. La garantía se aplica solamente al producto de SPECTRA siempre que:
  - a. Permanezca en posesión del comprador original y se exhiba la prueba de compra.
  - b. Que no ha sido sometido a accidentes, mal uso, abuso, servicio inapropiado, uso fuera de las descripciones de advertencia cubiertas dentro del manual del propietario, o modificaciones no aprobada por SPECTRA.
  - c. Los reclamos deben ser hechos dentro del período de garantía.
2. Esta garantía no cubre daños o fallas del equipamiento causados por conexiones eléctricas que no cumplen con los códigos eléctricos, con las especificaciones del manual del propietario de SPECTRA, o la falta de cuidado razonable y mantenimiento necesario como se describe en el manual del propietario.
3. La garantía de todos los productos de SPECTRA se aplica solamente al uso residencial y es anulada cuando los productos son utilizados en un ambiente no residencial, o instalados fuera de los Estados Unidos.

Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede tener también otros derechos que varían de estado a estado. Para OBTENER SERVICIO por favor remueva todas las baterías (de existir) y embale la unidad con cuidado enviándola a SPECTRA, a la dirección que se menciona abajo. SI LA UNIDAD ES DEVUELTA DENTRO DEL PERÍODO DE GARANTÍA EXHIBIDO arriba, por favor incluya una prueba de compra (recibo de caja registradora con fecha), para que podamos determinar su elegibilidad para el servicio de garantía y reparación de la unidad sin costo. También incluya una nota con una descripción explicando en qué forma la unidad es defectuosa. Un representante de atención al cliente tal vez deba contactarlo en relación al estado de su reparación, por lo tanto incluya su nombre, dirección, número de teléfono y dirección de correo electrónico para acelerar el proceso por favor.

SI LA GARANTÍA SE ENCUENTRA FUERA DEL PERÍODO DE GARANTÍA, por favor incluya un cheque por **\$30.00** para cubrir el costo de reparación, manejo y correo de retorno. Todas las devoluciones cubiertas por la garantía deben ser enviadas por correo prepago.

Se recomienda que primero entre en contacto con SPECTRA llamando al número 1-800-777-5331 o por correo electrónico enviando un mensaje a [custserv@spectraintl.com](mailto:custserv@spectraintl.com) para obtener información actualizada sobre la unidad que requiere servicio. En algunos casos el

modelo puede haber sido discontinuado y SPECTRA se reserva el derecho de ofrecer opciones alternativas de reparación o reemplazo.

SPECTRA MERCHANDISING INTERNATIONAL, INC.  
4230 North Normandy Avenue,  
Chicago, IL 60634, USA.  
1-800-777-5331

Para registrar su producto, siga el vínculo a continuación en el sitio web para ingresar su información.

<http://www.spectraintl.com/wform.htm>

1220

Impreso en China  
(CD-590-BL CD-590-C CD-590-GR)